

Chouiten CV

Lynda Chouiten
Department of Foreign Languages
University of Boumerdes, Algeria

Phone number (work): +21324799006

Email:

Chouiten_lynda@yahoo.fr

Areas of Competence:

French and Francophone Cultures and Literatures, Postcolonial Culture and Literature, Comparative Literature, Travel Literature, Orientalism, Cultural Representation, Literary Theory, British Literature and Civilization (especially Victorian), Discourse and Power, Gender Studies.

Education & Qualifications:

- | | |
|---------------|--|
| June 2015: | <i>Habilitation Universitaire</i> (Authorization to Supervise Doctoral Research)
University of Algiers |
| March 2013: | PhD in French Studies
Thesis Title:
<i>A Carnivalesque Mirage: the Orient in Isabelle Eberhardt's Writings</i>
The Moore Institute for Research in the Humanities and Social Sciences
National University of Ireland, Galway |
| January 2002: | <i>Magistère</i> in Literature
<i>Magistère</i> Dissertation Title:
<i>Intertextuality in Chinua Achebe's Novels: Dialogues and Polemics</i>
Mouloud Mammeri University, Tizi-Ouzou (Algeria) |

Chouiten CV

April 2000:	C.A.P.E.S (Certificat d'Aptitude au Professorat de l'Enseignement Secondaire/ Ability to Teach in the Secondary School) Beni-Douala Secondary School, Tizi-Ouzou (Algeria)
July 1998:	<i>Licence d'anglais</i> (four-year programme) Mouloud Mammeri University, Tizi-Ouzou (Algeria)
June 1998:	German Language Certificate (Level III) Mouloud Mammeri University, Tizi-Ouzou (Algeria)
June 1993:	<i>Baccalauréat</i> (in Mathematics) Fatma N'Soumer Secondary School, Tizi-Ouzou (Algeria)

Publications:

Books:

Commanding Words: Essays on the Discursive Constructions, Manifestations, and Subversions of Authority (ed.) Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2016; editor and contributing author.

Isabelle Eberhardt and North Africa: a Carnavalesque Mirage. Lanham, MD: Lexington Books, 2015.

Peer-reviewed articles in indexed journals:

“Femmes, code moral et conflit colonial dans *Les Hommes qui marchent* de Malika Mokeddem”. *Expressions* 15 (2016) (forthcoming).

“Irony and Gender Politics in Elizabeth Barrett Browning’s *Aurora Leigh*”. *Nordic Journal of English Studies* 11, 3 (December 2012), 1-17.
<http://ojs.ub.gu.se/ojs/index.php/njes/article/view/1602/1405>

Chouiten CV

“Hybridité et négociation culturelles dans *La Terre et le sang* et *Les Chemins qui montent*”. *Synergies Algérie: littérature maghrébine de langue française* 13 (October 2011): 351-361.

<http://gerflint.fr/Base/Algerie13/chouiten.pdf> (print version forthcoming)

“The Other Battle: Postcolonialism and *Ressentiment*”. *Journal of Postcolonial Theory and Theology* 2, 3 (April 2011): 1-28.

<http://postcolonialjournal.com/Resources/JPTT%20Chouiten.pdf>

“Au-delà du Manichéisme: le dialogue Afrique-Occident dans *Aux Etats-Unis d’Afrique* d’Abdourahmane Waberi”. *Africa and the West: regards croisés sur deux espaces, l’Afrique et l’Occident* 6 (May 2009): 135-159.

“*Aux Etats-Unis d’Afrique* d’Abdourahmane Waberi: l’alternative utopique”. *Passerelles* 41 (July 2009): 17-19.

Translated poetry (also peer-reviewed):

“Just Above Silence” (Juste au-dessus du silence) by Anna Greki. *Transference* 2, 1 (2014): 16-17.

Book chapters:

“Authority in Carnavalesque Times”. Introduction to *Commanding Words: Essays on the Discursive Constructions, Manifestations, and Subversions of Authority*, ed. Lynda Chouiten. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2016. 1-14.

“Gods and Heroes: Manifestations of Western Authority in Knud Holmboe’s *Desert Encounter*”. In *Commanding Words: Essays on the Discursive Constructions, Manifestations, and Subversions of Authority*, ed. Lynda Chouiten. Newcastle: Cambridge Scholars Publishing, 2016. 75-88.

“Algerian Songs of Exile: From Manicheism to Hybridity”. In *Mémoires, histoires des déplacements forcés*, ed. Melica Ouennoughi. Paris: L’Harmattan, 2013, 299-319.

“A Transvestite in the Desert: Isabelle Eberhardt and the North African Woman”. In *Intercultural Communication, Representations and Practices: a Global Approach, CEI-ISCAP 2013*, eds. Clara Sarmento

Chouiten CV

and Victoria Oliveira. Porto: Centre for Intercultural Studies, 2013, 637-649.

“Isabelle Eberhardt”. In *Dictionary of Literary Biography: Orientalist Writers*, eds. Coeli Fitzpatrick and Dwayne Tunstall. Farmington Hill, MI: Gale, 2012, 59-65.

“Hybridity and Cultural Negotiation in Mouloud Féraoun’s *La Terre et le sang* and *Les Chemins qui montent*”. In “What Countrey’s this? And Whither are we Gone?” *Papers from the Twelfth International Conference on the Literature of Region and Nation 2008*, eds. J. Derrick McClure, Karoline Szatek, and Rosa Penna. Newcastle: Cambridge Scholars, 2010, 352-368.

Selected Conference Papers:

“Nomadic Words: Freedom and its Limits in the Poetry of Si Mohand U’Mhand”. *Writing for Liberty*, University of Lancaster, April 17th 2015.

“Women and Transvestism in Nineteenth-Century France”. *Women as Self, Women as Other*, University of Guelma (Algeria), December 17th 2014.

“Race, Gender, and Mobility in Assia Djébar’s *Vaste est la prison*”. *Assia Djébar, mémoire et histoire*, University of Boumerdès (Algeria), May 19th 2014.

“Camusian Ambiguities: a Postcolonial Reading of *Misère de la Kabylie*”. *Du cinquantenaire de l’indépendance au centenaire de la naissance : l’Algérie de Camus, une passion universelle*, University of Guelma (Algeria), October 9th 2013.

“The Rebel Who Disliked Rebellion: Isabelle Eberhardt’s Writing of Anti-colonial Violence”. *Women, War, and Letters Conference*, University of Limerick (Ireland), June 9th 2012.

“Images of Identity in Tahar Djaout’s *L’Invention du désert*”. *Algeria Revisited Conference*, University of Leicester (UK), April 12th 2012.

“Faith, Race, and Power: Isabelle Eberhardt’s Representation of Islam and Muslims”. *Empowerment and the Sacred Conference*, University of Leeds (UK), June 25th 2011.

“The Educated Native and Colonialist Myths in Tayeb Salih’s *Season of Migration to the North*”. *Education and the Empire Conference*, National University of Ireland, Galway, June 26th 2010.

Chouiten CV

“Algerian Songs of Exile: From Manicheism to Hybridity”. *ACLA Annual Conference*, New Orleans (LA, USA), April 1st 2010.

“Gendering the Desert: Visions of the Orient in the Works of André Gide, Isabelle Eberhardt, and Pierre Benoît”. *French Cultures of Embodiment Conference*, Florida Atlantic University (USA), March 26th 2010.

“Feminist and Patriarchal: Irony as an Undecidable in Elizabeth Barrett Browning’s *Aurora Leigh*”. *Gender and Humour Conference*, Sussex University (UK), June 29th 2007.

Teaching Experience:

January 2003 – December 2013

Lecturer

M’Hamed Bougara University, Boumerdes (Algeria)

Main duties/responsibilities
from 2003 to the present:

Teaching:

Subjects taught: Nineteenth-century Literature, Comparative Literature, Literary Theory, Research Methodology, British Literature and Civilization, Introduction to Art History, History of Ideas, Modernism and Postmodernism in Literature, Listening & Speaking.

Exam

Supervision:

Preparing exam questions, invigilating, assessing students

Supervising *Licence* (first graduation) and MA dissertations

Since September 2015: Supervising PhD dissertations

Syllabus design

Chouiten CV

May 2004 – June 2008

Part-time teacher of Intensive English Course (preparing students to sit for the IELTS Exam)

IAP (Institut Algérien du Pétrole/Algerian Institute for Petroleum) Boumerdes

January 1999 – January 2003

Teacher of English

Imache Amar Secondary School, Beni-Douala, Tizi-Ouzou (Algeria)

March 1999 – September 2002

Part-time Teacher of Literature

Mouloud Mammeri University, Tizi-Ouzou (Algeria)

Academic activities/achievements:

September 2015

Head of the Scientific Committee of the Department of Foreign Languages & Literatures (University of Boumerdes)

December 2014 – ongoing

Member of the Centre of Intercultural Studies (Porto, Portugal) in charge of the “Nomadic Writers” research line

October 2014

Organizer of the *Authority and its Discourses* international conference, held from October 19 to 21 2014

Chouiten CV

May 2014	Member of the scientific committee of the “Assia Djébar: mémoire et histoire” Conference, held at Boumerdès University in May 2014
March 17-24 2014	Took part in the launching of a British-Algerian cooperation program aiming at placing 100 Algerian PhD students in UK universities
July 2011	Contributed to the elaboration of an online <i>Ars Apodemica</i> (travel advice literature) database
January-September 2009	Member of the organizing committee of the “Assessing BAMAD Syllabi” Conference held at the University of Boumerdes in December 2009
December 2007, February 2008	Member of the Boumerdes University Selection Committee, in charge of assessing students applying for the “Imageen” Scholarship Program
2006-2007	Member of the CRC (Commission Régionale du Centre), in charge of assessing BAMAD teaching syllabi

Academic Honours/Research funding:

September 2009 – September 2012: PhD scholarship funded by PRTLII (Program for Research in Third Level Institutions) and granted by the

Chouiten CV

Moore Institute for Research in the Humanities and Social Sciences
(National University of Ireland, Galway)

April – May 2012: archival and bibliographic research in France (Paris and Aix-en-Provence) financed by the Education & Outreach budget for the PRTLTI project

Language Skills:

Excellent oral and written command of English, French, and classical Arabic

Oral command of Berber (Kabyle) and dialectical Arabic (Algerian, Moroccan, Egyptian)

Lower intermediate level in German

Lower intermediate level in Spanish

Computer Literacy:

Word, Excel, Internet

Related Interests:

Creative Writing:

- Song lyrics, tales, poems (in Berber, French, and English)
- A just-completed novel in French, to be submitted for publication soon.

Crossword creator (several grids published in the newspaper *Le Soir*

d'Algérie)